HSK 3 · 语法 · ไวยากอน

HSK3 语法表

共 18 课 · 63 个语法点 | ไวยากอน HSK3 ทั้งหมด 63 ข้อ

每个语法点包含：**用法说明**（中文 + 老挝语）和课本原句 **3 个例句**（汉字 / 拼音 / 老挝语）。

第 1 课 · 1 固定短语“看上去/看起来”

“看上去”和“看起来”都用来描述某人或某物的外观、状态，后面常跟形容词或“像……”。

“看上去” ແລະ “看起来” ໃຊ້ອະທິບາຍຮູບລັກສະນະ ຫຼື ສະພາບຂອງຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງ, ຫຼັງຈາກນັ້ນມັກຕາມດ້ວຍຄຳຄຸນນາມ ຫຼື “像……”.

1. **他们看上去有点儿像。**
   Tāmen kàn shangqu yǒudiǎnr xiàng.
   ເບິ່ງແລ້ວພວກເຂົາຄ້າຍຄືກັນແດ່.

2. **这些菜看起来都很好吃。**
   Zhèxiē cài kàn qǐlai dōu hěn hǎochī.
   ອາຫານຫຼ່ານີ້ເບິ່ງແລ້ວແຊບທັງໝົດ.

3. **那个新来的老师看上去很年轻。**
   Nàge xīn lái de lǎoshī kàn shangqu hěn niánqīng.
   ຄູໃໝ່ຄົນນັ້ນເບິ່ງແລ້ວອ່ອນຫຼາຍ.

第 1 课 · 2 疑问代词的非疑问用法（1）

“哪儿、什么、谁、哪”等疑问代词用在陈述句里，表示不知道或不需要指明的人、事物、地点。

ຄຳສະແດງຄຳຖາມ ເຊັ່ນ “哪儿, 什么, 谁, 哪” ເມື່ອໃຊ້ໃນປະໂຫຍກບອກເລົ່າ ຈະໝາຍເຖິງຄົນ, ສິ່ງຂອງ ຫຼື ສະຖານທີ່ທີ່ບໍ່ຮູ້ ຫຼື ບໍ່ຕ້ອງບອກ.

1. **我好像在哪儿看到过这个箱子。**
   Wǒ hǎoxiàng zài nǎr kàndào guo zhège xiāngzi.
   ຂ້ອຍຄືວ່າເຄີຍເຫັນກະເປົານີ້ຢູ່ບ່ອນໃດບ່ອນໜຶ່ງ.

2. **你吃点儿什么再走吧。**
   Nǐ chī diǎnr shénme zài zǒu ba.
   ເຈົ້າກິນຫຍັງແດ່ກ່ອນໄປເທາะ.

3. **我们哪天一起去踢足球吧。**
   Wǒmen nǎ tiān yìqǐ qù tī zúqiú ba.
   ພວກເຮົາມື້ໃດກໍ່ໄປເຕະບານນຳກັນເທາะ.

第 1 课 · 3 多项定语

名词前面可以同时有几个定语，顺序一般是：时间/处所→动作/状态→特点；数量短语位置比较灵活。

ໜ້າຄຳນາມສາມາດມີຄຳຂະຫຍາຍຫຼາຍຕົວພ້ອມກັນ, ລຳດັບທົ່ວໄປ: ເວລາ/ສະຖານທີ່ → ການກະທຳ/ສະພາບ → ລັກສະນະ; ຄຳບອກຈຳນວນວາງໄດ້ຍືດຫຍຸ່ນກວ່າ.

1. **李文是那个穿着黑衣服的短头发的年轻人吗?**
   Lǐ Wén shì nàge chuānzhe hēi yīfu de duǎn tóufa de niánqīng rén ma?
   ຫຼີເວີນ ແມ່ນຄົນໜຸ່ມຜົມສັ້ນທີ່ນຸ່ງເສື້ອດຳຄົນນັ້ນບໍ?

2. **昨天和家月一起看电影的两个人是我的朋友。**
   Zuótiān hé Jiāyuè yìqǐ kàn diànyǐng de liǎng ge rén shì wǒ de péngyou.
   ສອງຄົນທີ່ໄປເບິ່ງຮູບເງົາກັບເຈຍເຍີມື້ວານນີ້ ແມ່ນໝູ່ຂອງຂ້ອຍ.

3. **我那件新买的白色的衣服在哪儿?**
   Wǒ nà jiàn xīn mǎi de báisè de yīfu zài nǎr?
   ເສື້ອສີຂາວທີ່ຂ້ອຍຫາກໍ່ຊື້ໂຕນັ້ນຢູ່ໃສ?

第 2 课 · 4 并列复句“又……又……”

“又……又……”与形容词搭配使用，表示人或者事物同时具有两个特点。基本结构：又+形容词1+又+形容词2。

“又……又……” ໃຊ້ກັບຄຳຄຸນນາມ ເພື່ອບອກວ່າຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງມີລັກສະນະສອງຢ່າງພ້ອມກັນ. ໂຄງສ້າງ: 又 + ຄຳຄຸນນາມ1 + 又 + ຄຳຄຸນນາມ2.

我现在还真是又饿又渴。

1 Wǒ xiànzài hái zhēn shì yòu è yòu kě.

ຕອນນີ້ຂ້ອຍຫິວ ແລະ ກະຫາຍນ້ຳແທ້ໆ.

那个女孩儿又高又漂亮。

2 Nàge nǚháir yòu gāo yòu piàoliang.

ຍິງສາວຄົນນັ້ນທັ້ງສູງ ທັ້ງງາມ.

这个饭馆的菜又便宜又好吃。

3 Zhège fànguǎn de cài yòu piányi yòu hǎochī.

ອາຫານຮ້ານນີ້ທັ້ງຖືກ ທັ້ງແຊບ.

第 2 课 · 5 疑问代词的非疑问用法（2）

“哪、哪儿、什么、谁、怎么”等还可以用来表示任指，比如“谁”指任何一个人，“什么”指任何一件东西，句中常用副词“都”与之呼应。

“哪, 哪儿, 什么, 谁, 怎么” ຍັງໃຊ້ບອກຄວາມໝາຍທົ່ວໄປໄດ້, ຊຸ່ນ “谁” ໝາຍເຖິງທຸກຄົນ, “什么” ໝາຍເຖິງທຸກສິ່ງ, ໃນປະໂຫຍກມັກມີຄຳວິເສດ “都” ຢູ່ນຳ.

哪个菜都好吃。

1 Nǎge cài dōu hǎochī.

ຈານໃດກໍແຊບ.

这次旅游，我去哪儿都可以。

2 Zhè cì lǚyóu, wǒ qù nǎr dōu kěyǐ.

ທ່ຽວທີ່ອບີ້, ຂ້ອຍໄປໃສກໍ່ໄດ້.

我下午有时间，你想什么时候来都没问题。

3 Wǒ xiàwǔ yǒu shíjiān, nǐ xiǎng shénme shíhou lái dōu méi wèntí.

ຕອນບ່າຍຂ້ອຍມີເວລາ, ເຈົ້າຢາກມາເວລາໃດກໍ່ໄດ້.

第 2 课 · 6 疑问代词的非疑问用法（3）

两个相同的疑问代词可以表示任指，前后呼应，指同一个人、同一件事、同一种方式、同一个时间、同一个地点等。当前后两个分句的主语相同时，后一分句的主语可以省略；主语不同时，第二个主语要放在“就”的前面。

ຄຳສະແດງຄຳຖາມທີ່ຊ້ຳກັນສອງຄຳ ສາມາດບອກຄວາມໝາຍທົ່ວໄປ, ສອງຄຳນັ້ນຂຶ້ນກັນ ແລະ ໝາຍເຖິງຄົນດຽວ, ເລື່ອງດຽວ, ວິທີດຽວ, ເວລາດຽວ ຫຼື ສະຖານທີ່ດຽວກັນ. ຖ້າປະທານຂອງສອງອະນຸປະໂຫຍກຄືກັນ, ປະທານຂອງອະນຸປະໂຫຍກຫຼັງລະໄດ້; ຖ້າຕ່າງກັນ, ປະທານທີສອງຕ້ອງຢູ່ໜ້າ “就”.

你们想吃什么就点什么。

1 Nǐmen xiǎng chī shénme jiù diǎn shénme.

ພວກເຈົ້າຢາກກິນຫຍັງກໍ່ສັ່ງອັນນັ້ນ.

你觉得哪个好看就买哪个。

2 Nǐ juéde nǎge hǎokàn jiù mǎi nǎge.

ເຈົ້າເຫັນວ່າອັນໃດງາມກໍ່ຊື້ອັນນັ້ນ.

你想去哪儿，我们就去哪儿。

3 Nǐ xiǎng qù nǎr, wǒmen jiù qù nǎr.

ເຈົ້າຢາກໄປໃສ, ພວກເຮົາກໍ່ໄປບ່ອນນັ້ນ.

第 3 课 · 7 程度副词“挺”

程度副词“挺”用在形容词或心理动词前，表示程度较高，常用于口语中。基本结构：挺+形容词/心理动词+的。

ຄຳວິເສດບອກລະດັບ “挺” ໃຊ້ຢູ່ຫນ້າຄຳຄຸນນາມ ຫຼື ຄຳກິ່ນທີ່ບອກຄວາມຮູ້ສຶກ, ບອກລະດັບຄ່ອນຂ້າງສູງ, ມັກໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ. ໂຄງສ້າງ: 挺 + ຄຳຄຸນນາມ/ຄຳກິ່ນທີ່ບອກຄວາມຮູ້ສຶກ + 的.

1. **这个小区环境挺好的。**
   Zhège xiǎoqū huánjìng tǐng hǎo de.
   ໝູ່ບ້ານນີ້ສະພາບແວດລ້ອມດີພໍສົມຄວນ.

2. **这家饭馆的菜挺好吃的。**
   Zhè jiā fànguǎn de cài tǐng hǎochī de.
   ອາຫານຮ້ານນີ້ແຊບພໍສົມຄວນ.

3. **买这个吧，我挺喜欢这个颜色的。**
   Mǎi zhège ba, wǒ tǐng xǐhuan zhège yánsè de.
   ຊື້ອັນນີ້ເຖາະ, ຂ້ອຍມັກສີນີ້ພໍສົມຄວນ.

第 3 课 · 8 程度补语（1）“坏了”

程度补语“坏了”用在形容词的后面，表示程度非常高，带有夸张的语气，常用在负面的情况中。

ຄຳເສີມບອກລະດັບ “坏了” ໃຊ້ຢູ່ຫຼັງຄຳຄຸນນາມ, ບອກລະດັບສູງທີ່ສຸດ, ມີສຽງເວົ້າເກີນຄວາມຈິງ, ມັກໃຊ້ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ດີ.

1. **我这几天忙坏了。**
   Wǒ zhè jǐ tiān máng huài le.
   ສອງສາມມື້ນີ້ຂ້ອຍຫຍຸ້ງຈົນບ້າ.

2. **我渴坏了，哪里能买水?**
   Wǒ kě huài le, nǎli néng mǎi shuǐ?
   ຂ້ອຍກະຫາຍນ້ຳຈົນບ້າ, ຊື້ນ້ຳໄດ້ຢູ່ໃສ?

3. **这几天非常忙，大家都累坏了。**
   Zhè jǐ tiān fēicháng máng, dàjiā dōu lèi huài le.
   ສອງສາມມື້ນີ້ຫຍຸ້ງຫຼາຍ, ທຸກຄົນເມື່ອຍຈົນບ້າ.

第 3 课 · 9 “就”和“才”

副词“就”和“才”用在动词前面作状语，“就”表示说话人认为动作发生得早，进行得快、顺利；“才”表示说话人认为动作发生得晚，进行得慢、不顺利。

ຄຳວິເສດ “就” ແລະ “才” ໃຊ້ຢູ່ຫນ້າຄຳກິ່ນ, “就” ບອກວ່າຜູ້ເວົ້າເຫັນວ່າການກະທຳເກີດໄວ, ດຳເນີນໄປໄວ ແລະ ລາບລື່ນ; “才” ບອກວ່າຜູ້ເວົ້າເຫັນວ່າການກະທຳເກີດຊ້າ, ດຳເນີນໄປຊ້າ ແລະ ບໍ່ລາບລື່ນ.

1. **中国银行很近，走路几分钟就能到。**
   Zhōngguó Yínháng hěn jìn, zǒulù jǐ fēnzhōng jiù néng dào.
   ທະນາຄານຈີນຢູ່ໃກ້, ຍ່າງສອງສາມນາທີກໍ່ຮອດ.

2. **我下午要去医院，很晚才能回来。**
   Wǒ xiàwǔ yào qù yīyuàn, hěn wǎn cái néng huílái.
   ຕອນບ່າຍຂ້ອຍຕ້ອງໄປໂຮງໝໍ, ຊ້າແລ້ວຈຶ່ງຈະກັບມາໄດ້.

3. **我早上五点就起床了。**
   Wǒ zǎoshang wǔ diǎn jiù qǐchuáng le.
   ຂ້ອຍຕື່ນນອນຕັ້ງແຕ່ຫ້າໂມງເຊົ້າແລ້ວ.

第 4 课 · 10 固定格式“一……也/都+不/没……”

固定格式“一……也/都+不/没……”表示完全否定。有时“一+量词”还可以用“一点儿”来表示；当谓语是形容词时，常用“一点儿也/都+不/没+形容词”。

ໂຄງສ້າງຄົງທີ່ “一……也/都 + 不/没……” ບອກການປະຕິເສດຢ່າງສົມບູນ. ບາງເທື່ອ “一 + ລັກສະນະນາມ” ອາດໃຊ້ “一点儿” ແທນໄດ້; ເມື່ອຄຳກຳມະເປັນຄຳຄຸນນາມ, ມັກໃຊ້ “一点儿也/都 + 不/没 + ຄຳຄຸນນາມ”.

她一件衣服都不想买。

1 Tā yí jiàn yīfu dōu bù xiǎng mǎi.

ລາວບໍ່ຢາກຊື້ເສື້ອຜ້າແມ່ນແຕ່ໂຕໜຶ່ງ.

我一点儿东西也不想吃。

2 Wǒ yìdiǎnr dōngxi yě bù xiǎng chī.

ຂ້ອຍບໍ່ຢາກກິນຫຍັງເລີຍ.

草原一点儿也不冷。

3 Cǎoyuán yìdiǎnr yě bù lěng.

ທົ່ງຫຍ້າບໍ່ໜາວເລີຍ.

第 4 课 · 11 比较句（9）“A跟B一样”

比较句“A跟B一样”表示A和B比较后，结果相同。“一样”的后面可以用形容词表示比较的某一方面，基本结构：A跟B一样+形容词。否定形式是在“一样”的前面加“不”。

ປະໂຫຍກປຽບທຽບ “A 跟 B 一样” ບອກວ່າ A ກັບ B ປຽບທຽບແລ້ວຜົນອອກມາຄືກັນ. ຫຼັງ “一样” ອາດໃສ່ຄຳຄຸນນາມເພື່ອບອກດ້ານທີ່ປຽບທຽບ, ໂຄງສ້າງ: A 跟 B 一样 + ຄຳຄຸນນາມ. ຮູບປະຕິເສດໃສ່ “不” ໜ້າ “一样”.

这家宾馆跟别的都不一样。

1 Zhè jiā bīnguǎn gēn biéde dōu bù yíyàng.

ໂຮງແຮມນີ້ຕ່າງກັບອັນອື່ນໝົດ.

他买的新手机跟我的一样。

2 Tā mǎi de xīn shǒujī gēn wǒ de yíyàng.

ມືຖືໃໝ່ທີ່ລາວຊື້ ຄືກັບຂອງຂ້ອຍ.

这个房间跟那个房间一样大。

3 Zhège fángjiān gēn nàge fángjiān yíyàng dà.

ຫ້ອງນີ້ໃຫຍ່ຄືກັບຫ້ອງນັ້ນ.

第 4 课 · 12 固定格式“除了……（以外），……都/还/也……”

“除了……（以外），……都……”表示在一个范围内，排除一部分，其他的都存在相同的情况，其中“以外”可以省略。“除了……（以外），……还/也……”表示排除一部分，补充其他的。句子的主语放在句首，或者放在“还/也”的前面。

“除了……（以外），……都……” ບອກວ່າໃນຂອບເຂດໜຶ່ງ, ຍົກເວັ້ນສ່ວນໜຶ່ງແລ້ວ ສ່ວນອື່ນໆມີສະພາບດຽວກັນ, “以外” ອາດລະໄດ້. “除了……（以外），……还/也……” ບອກການຍົກເວັ້ນສ່ວນໜຶ່ງ ແລ້ວເພີ່ມສ່ວນອື່ນ. ປະທານຂອງປະໂຫຍກຢູ່ຕົ້ນປະໂຫຍກ ຫຼື ຢູ່ໜ້າ “还/也”.

除了我以外，大家都在玩手机。

1 Chúle wǒ yǐwài, dàjiā dōu zài wán shǒujī.

ນອກຈາກຂ້ອຍແລ້ວ, ທຸກຄົນຫຼິ້ນມືຖືໝົດ.

除了这个汉字，别的汉字我都会写。

2 Chúle zhège Hànzì, biéde Hànzì wǒ dōu huì xiě.

ນອກຈາກຕົວອັກສອນຈີນຕົວນີ້, ຕົວອື່ນຂ້ອຍຂຽນໄດ້ໝົດ.

除了这个行李箱以外，还有别的东西吗？

3 Chúle zhège xínglixiāng yǐwài, hái yǒu biéde dōngxi ma?

ນອກຈາກກະເປົ໋ານີ້ແລ້ວ, ຍັງມີຢ່າງອື່ນອີກບໍ?

第 5 课 · 13 程度补语（2）

程度补语“得很”用在形容词的后面，表示程度高，一般用在口语中。

ຄຳຂະຫຍາຍລະດັບ “得很” ໃຊ້ຫຼັງຄຳຄຸນນາມ ເພື່ອບອກລະດັບທີ່ສູງ, ລ່ວນຫຼາຍໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ.

1 **现在天气好得很。**
Xiànzài tiānqì hǎo de hěn.
ຕອນນີ້ອາກາດດີຫຼາຍ.

2 **房间里面热得很。**
Fángjiān lǐmiàn rè de hěn.
ໃນຫ້ອງຮ້ອນຫຼາຍ.

3 **我觉得爬山累得很。**
Wǒ juéde pá shān lèi de hěn.
ຂ້ອຍຮູ້ສຶກວ່າຂຶ້ນພູເມື່ອຍຫຼາຍ.

第 5 课 · 14 量词重叠

汉语中很多量词可以重叠，用来强调在某个范围内的每个成员都具有某种特征，后面一般用“都”。

ໃນພາສາຈີນ ຄຳລັກສະນະນາມຫຼາຍຄຳສາມາດຊ້ຳໄດ້ ເພື່ອເນັ້ນວ່າທຸກສະມາຊິກໃນຂອບເຂດໃດໜຶ່ງມີລັກສະນະດຽວກັນ, ຫຼັງຈາກນັ້ນມັກໃຊ້ “都”.

1 **这些照片张张都非常好看。**
Zhèxiē zhàopiàn zhāng zhāng dōu fēicháng hǎokàn.
ຮູບຫຼ່ານີ້ທຸກໃບງາມຫຼາຍ.

2 **这些苹果个个都很大。**
Zhèxiē píngguǒ gè gè dōu hěn dà.
ໝາກໂປມເຫຼົ່ານີ້ໜ່ວຍໃດກໍ່ໃຫຍ່ທັ້ງໝົດ.

3 **我想出去拍照，但是天天下雨。**
Wǒ xiǎng chūqù pāizhào, dànshì tiān tiān xiàyǔ.
ຂ້ອຍຢາກອອກໄປຖ່າຍຮູບ, ແຕ່ວ່າມື້ໃດກໍ່ຕົກຝົນ.

第 5 课 · 15 存现句（3）

汉语中，叙述某个处所有人、事物出现或消失，可以用存现句。基本结构：处所词语+动词+趋向补语/结果补语+（动态助词）+数量短语+人/物。

ໃນພາສາຈີນ ເມື່ອເວົ້າເຖິງການປາກົດ ຫຼື ການຫາຍໄປຂອງຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງຢູ່ບ່ອນໃດໜຶ່ງ ສາມາດໃຊ້ປະໂຫຍກບອກການມີ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ຄຳບອກສະຖານທີ່ + ຄຳກິລິຍາ + ຄຳຂະຫຍາຍທິດທາງ/ຜົນ + (ຄຳຊ່ວຍບອກການກະທຳ) + ອະລິບອກຈຳນວນ + ຄົນ/ສິ່ງຂອງ.

1 **后边走过去两个人。**
Hòubian zǒu guòqu liǎng ge rén.
ທາງຫຼັງມີສອງຄົນຍ່າງຜ່ານໄປ.

2 **前面开过来很多车。**
Qiánmiàn kāi guòlai hěn duō chē.
ທາງໜ້າມີລົດຫຼາຍຄັນແລ່ນເຂົ້າມາ.

3 **楼上下来了几个人。**
Lóu shang xiàlai le jǐ ge rén.
ມີຫຼາຍຄົນລົງມາຈາກທາງເທິງ.

第 5 课 · 16 紧缩复句“……了……就……”

紧缩复句“……了……就……”表示两个动作行为紧接着发生。如果第二个动作行为也已完成，则需要在句尾再加一个“了”。基本结构：动词1+了+……+就+动词2+……。

ປະໂຫຍກຫຍໍ້ “……了……就……” ບອກວ່າການກະທຳສອງຢ່າງເກີດຂຶ້ນຕິດຕໍ່ກັນ. ຖ້າການກະທຳທີສອງສຳເລັດແລ້ວ ຕ້ອງໃສ່ “了” ເພີ່ມຢູ່ທ້າຍປະໂຫຍກ. ໂຄງສ້າງ: ຄຳກິລິຍາ1 + 了 + …… + 就 + ຄຳກິລິຍາ2 + …….

1 **你听完了音乐会就来我家吃饭。**
Nǐ tīng wán le yīnyuèhuì jiù lái wǒ jiā chīfàn.
ເຈົ້າຟັງຄອນເສີດຈົບແລ້ວກໍ່ມາກິນເຂົ້າຢູ່ເຮືອນຂ້ອຍ.

2 **我吃了早饭就去学校了。**
Wǒ chī le zǎofàn jiù qù xuéxiào le.
ຂ້ອຍກິນເຂົ້າເຊົ້າແລ້ວກໍ່ໄປໂຮງຮຽນ.

3 **昨天我们下了课就回家了。**
Zuótiān wǒmen xià le kè jiù huíjiā le.
ມື້ວານນີ້ພວກເຮົາຮຽນໝົດຄືນແລ້ວກໍ່ກັບເຮືອນ.

第 6 课 · 17 固定格式“该……了”

固定格式“该……了”表示到了需要做某事的时候，多在口语中使用。

ໂຄງສ້າງຄົງທີ່ “该……了” ບອກວ່າຮອດເວລາຕ້ອງເຮັດສິ່ງໃດໜຶ່ງແລ້ວ, ມັກໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ.

1 **咱们该买去上海的票了。**
Zánmen gāi mǎi qù Shànghǎi de piào le.
ພວກເຮົາຄວນຊື້ປີ້ໄປຊຽງໄຮແລ້ວ.

2 **八点了，该上课了。**
Bā diǎn le, gāi shàngkè le.
ແປດໂມງແລ້ວ, ຮອດເວລາຮຽນແລ້ວ.

3 **已经很晚了，我该睡觉了。**
Yǐjīng hěn wǎn le, wǒ gāi shuìjiào le.
ດຶກແລ້ວ, ຂ້ອຍຄວນນອນແລ້ວ.

第 6 课 · 18 假设复句“如果……，就……”

假设复句“如果……，就……”中，“如果”后面的分句是一个假设，“就”后面的分句是在这种假设情况下产生的结果。注意，第二个分句的主语要放在“就”的前面。

ໃນປະໂຫຍກສົມມຸດ “如果……，就……” ປະໂຫຍກຍ່ອຍຫຼັງ “如果” ແມ່ນຂໍ້ສົມມຸດ, ປະໂຫຍກຍ່ອຍຫຼັງ “就” ແມ່ນຜົນທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນສະຖານະການນັ້ນ. ໝາຍເຫດ: ປະທານຂອງປະໂຫຍກຍ່ອຍທີສອງຕ້ອງຢູ່ກ່ອນ “就”.

1 **如果没走错，二十分钟以前就到了。**
Rúguǒ méi zǒu cuò, èrshí fēnzhōng yǐqián jiù dào le.
ຖ້າບໍ່ຜິດທາງ, ຊາວນາທີກ່ອນກໍ່ຮອດແລ້ວ.

2 **如果你需要帮忙，就给我打电话。**
Rúguǒ nǐ xūyào bāngmáng, jiù gěi wǒ dǎ diànhuà.
ຖ້າເຈົ້າຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ກໍ່ໂທຫາຂ້ອຍ.

3 **如果有时间，我就去上海玩几天。**
Rúguǒ yǒu shíjiān, wǒ jiù qù Shànghǎi wán jǐ tiān.
ຖ້າມີເວລາ, ຂ້ອຍຈະໄປທ່ຽວຊຽງໄຮຈັກສອງສາມມື້.

第 6 课 · 19 固定短语“越来越”

固定短语“越来越”的后面加上形容词或心理动词，表示随着时间的推移而在程度上发生变化。形容词或心理动词前都不能再加程度副词。

ອະວິຕົ້ງທີ່ “越来越” ໃສ່ຫຼັງດ້ວຍຄຳຄຸນນາມ ຫຼື ຄຳກິລິຍາທາງຈິດໃຈ ເພື່ອບອກການປ່ຽນແປງລະດັບໄປຕາມເວລາ. ຫ້າມໃສ່ຄຳຂະຫຍາຍລະດັບຢູ່ໜ້າຄຳຄຸນນາມ ຫຼື ຄຳກິລິຍາທາງຈິດໃຈນັ້ນ.

前面的人越来越多。

1 Qiánmiàn de rén yuè lái yuè duō.

ຄົນຂ້າງໜ້ານັບມື້ນັບຫຼາຍ.

我越来越喜欢这里的生活了。

2 Wǒ yuè lái yuè xǐhuan zhèlǐ de shēnghuó le.

ຂ້ອຍຍິ່ງມັກຊີວິດຢູ່ນີ້ຂຶ້ນເລື້ອຍໆ.

她越来越高，也越来越漂亮了。

3 Tā yuè lái yuè gāo, yě yuè lái yuè piàoliang le.

ລາວສູງຂຶ້ນ ແລະ ງາມຂຶ້ນເລື້ອຍໆ.

第 7 课 · 20 连动句（2）

动态助词“着”用于连动句的第一个动词后面，表示进行第二个动作时的状态或方式。基本结构：动词1+着+（宾语1）+动词2+（宾语2）。

ຄຳຊ່ວຍບອກການກະທຳ “着” ໃຊ້ຫຼັງຄຳກິລິຍາທຳອິດໃນປະໂຫຍກກິລິຍາຕໍ່ເນື່ອງ ເພື່ອບອກສະພາບ ຫຼື ວິທີຂອງການກະທຳທີສອງ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ຄຳກິລິຍາ1 + 着 + (ວັດຖຸ1) + ຄຳກິລິຍາ2 + (ວັດຖຸ2).

咱们可以走着去。

1 Zánmen kěyǐ zǒuzhe qù.

ພວກເຮົາຍ່າງໄປໄດ້.

弟弟吃着苹果写作业。

2 Dìdi chīzhe píngguǒ xiě zuòyè.

ນ້ອງຊາຍກິນໝາກໂປມໄປ ຂຽນການບ້ານໄປ.

他们坐着看电视。

3 Tāmen zuòzhe kàn diànshì.

ພວກເຂົານັ່ງເບິ່ງໂທລະທັດ.

第 7 课 · 21 比较句（10）

“A不比B+形容词”的意思是A和B差不多。这个结构通常用于强调两者情况接近，或反驳别人说法的语境中。

“A不比B+ຄຳຄຸນນາມ” ໝາຍຄວາມວ່າ A ກັບ B ຜ່ຽກັນ. ໂຄງສ້າງນີ້ມັກໃຊ້ເພື່ອເນັ້ນວ່າສອງຢ່າງໃກ້ຄຽງກັນ ຫຼື ເພື່ອໂຕ້ແຍ້ງຄຳເວົ້າຂອງຄົນອື່ນ.

裙子不比短裤贵多少。

1 Qúnzi bù bǐ duǎnkù guì duōshao.

ກະໂປ່ງບໍ່ແພງກວ່າກາງເກງຂັ້ນປານໃດ.

他的中文不比你好。

2 Tā de Zhōngwén bù bǐ nǐ hǎo.

ພາສາຈີນຂອງລາວບໍ່ດີກວ່າເຈົ້າປານໃດ.

他跑得不比我快多少。

3 Tā pǎo de bù bǐ wǒ kuài duōshao.

ລາວແລ່ນບໍ່ໄວກວ່າຂ້ອຍປານໃດ.

第 7 课 · 22 程度补语（3）

程度补语“极了”用在形容词或心理动词后面，表示人或事物的性质或者状态，或者人的心理感受达到很高的程度。

ຄຳຂະຫຍາຍລະດັບ “极了” ໃຊ້ຫຼັງຄຳຄຸນນາມ ຫຼື ຄຳກິລິຍາທາງຈິດໃຈ ເພື່ອບອກວ່າລັກສະນະ ຫຼື ສະພາບຂອງຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງ, ຫຼື ຄວາມຮູ້ສຶກຂອງຄົນ ບັນລຸລະດັບສູງ ຫຼາຍ.

1 **这块冰西瓜甜极了。**
Zhè kuài bīng xīguā tián jí le.
ໝາກໂມເຢັນຕ່ອນນີ້ຫວານທີ່ສຸດ.

2 **今年夏天热极了。**
Jīnnián xiàtiān rè jí le.
ລະດູຮ້ອນປີນີ້ຮ້ອນທີ່ສຸດ.

3 **这本书我喜欢极了。**
Zhè běn shū wǒ xǐhuan jí le.
ປຶ້ມຫົວນີ້ຂ້ອຍມັກທີ່ສຸດ.

第 7 课 · 23 递进复句“不但……，而且……”

递进复句“不但……，而且……”连接两个分句，表示递进关系。如果两个分句的主语相同，那么“不但”要放在第一个主语后面；如果两个分句的主语不同，那么“不但”要放在第一个主语的前面。

ປະໂຫຍກເພີ່ມຂັ້ນ “不但……，而且……” ເຊື່ອມສອງປະໂຫຍກຍ່ອຍ ເພື່ອບອກຄວາມໝາຍເພີ່ມຂຶ້ນ. ຖ້າປະທານຂອງສອງປະໂຫຍກຍ່ອຍຄືກັນ “不但” ຕ້ອງຢູ່ຫຼັງ ປະທານທຳອິດ; ຖ້າປະທານຕ່າງກັນ “不但” ຕ້ອງຢູ່ໜ້າປະທານທຳອິດ.

1 **现在的电视不但便宜，而且用着非常方便。**
Xiànzài de diànshì búdàn piányi, érqiě yòngzhe fēicháng fāngbiàn.
ໂທລະທັດສະໄໝນີ້ບໍ່ພຽງແຕ່ຖືກ, ແຕ່ຍັງໃຊ້ສະດວກຫຼາຍ.

2 **家月不但喜欢唱歌，而且唱得很好听。**
Jiāyuè búdàn xǐhuan chànggē, érqiě chàng de hěn hǎotīng.
ເຈຍເຍີບໍ່ພຽງແຕ່ມັກຮ້ອງເພງ, ແຕ່ຍັງຮ້ອງໄດ້ໄພເລາະຫຼາຍ.

3 **不但家月会说汉语，而且天中也会说汉语。**
Búdàn Jiāyuè huì shuō Hànyǔ, érqiě Tiānzhōng yě huì shuō Hànyǔ.
ບໍ່ພຽງແຕ່ເຈຍເຍີເວົ້າພາສາຈີນໄດ້, ແຕ່ທຽນຈົງກໍ່ເວົ້າພາສາຈີນໄດ້ນຳ.

第 8 课 · 24 趋向补语的引申用法（1）

趋向补语“下去”用在动词或形容词后面，表示已经开始的动作或状态还要继续。

ຄຳຊ່ວຍທິດທາງ “下去” ໃຊ້ຫຼັງຄຳກິຣິຍາ ຫຼື ຄຳຄຸນນາມ, ໝາຍເຖິງການກະທຳ ຫຼື ສະພາບທີ່ເລີ່ມແລ້ວຍັງຈະສືບຕໍ່ຕື່ມ.

1 **我今年胖了十多斤，不能再胖下去了。**
Wǒ jīnnián pàng le shí duō jīn, bù néng zài pàng xiàqu le.
ປີນີ້ຂ້ອຍອ້ວນຂຶ້ນສິບກ່ວາກິໂລ, ບໍ່ສາມາດອ້ວນຕື່ມໄດ້ແລ້ວ.

2 **她读完了第一个问题，后面的你读下去。**
Tā dú wán le dì yī ge wèntí, hòumiàn de nǐ dú xiàqu.
ລາວອ່ານຄຳຖາມທຳອິດແລ້ວ, ຂ້າງຫຼັງເຈົ້າອ່ານຕໍ່ໄປ.

3 **这几天太热了，如果再热下去就不能出门了。**
Zhè jǐ tiān tài rè le, rúguǒ zài rè xiàqu jiù bù néng chū mén le.
ມື້ນີ້ຫຼາຍມື້ຮ້ອນເກີນໄປ, ຖ້າຮ້ອນຕໍ່ໄປອີກຈະອອກຈາກເຮືອນບໍ່ໄດ້.

第 8 课 · 25 离合词（2）

离合词一般不能直接加宾语。使用离合词的句子中如果有补语，一般都放在离合词的中间。

ຄຳທີ່ແຍກໄດ້ປົກກະຕິບໍ່ສາມາດຕາມດ້ວຍກຳມະໂດຍກົງ. ຖ້າໃນປະໂຫຍກມີຄຳຊ່ວຍ, ມັກວາງໄວ້ກາງຄຳທີ່ແຍກໄດ້.

1 **昨天游完泳以后，我的耳朵一直有点儿疼。**
Zuótiān yóu wán yǒng yǐhòu, wǒ de ěrduo yìzhí yǒudiǎnr téng.
ມື້ວານລອຍນ້ຳແລ້ວ, ຫູຂ້ອຍເຈັບແດ່ມາຕະຫຼອດ.

2 **今年夏天只下了两次雨。**
Jīnnián xiàtiān zhǐ xià le liǎng cì yǔ.
ລະດູຮ້ອນປີນີ້ຝົນຕົກພຽງສອງເທື່ອ.

3 **小张下个月跟他女朋友结婚。**
Xiǎo Zhāng xià ge yuè gēn tā nǚpéngyou jiéhūn.
ຊ່ຽວຈາງຈະແຕ່ງງານກັບແຟນຂອງລາວເດືອນໜ້າ.

第 8 课 · 26 时量补语（2）

时量补语用在动词的后面，表示动作或者状态持续时间的长短。有些动词不能持续，这时动词后的时量补语表示动作从完成到说话时过了多长时间。

ຄຳບອກເວລາວາງຫຼັງຄຳກຳມະ ເພື່ອບອກວ່າການກະທຳ ຫຼື ສະພາບໜຶ່ງດຳເນີນດົນປານໃດ. ຄຳກຳມະບາງຄຳບໍ່ສາມາດຕໍ່ເນື່ອງໄດ້, ຕອນນັ້ນຄຳບອກເວລາຈະໝາຍເຖິງເວລາທີ່ຜ່ານມາຕັ້ງແຕ່ການກະທຳສຳເລັດຈົນເຖິງຕອນເວົ້າ.

1 **我上次来医院已经过去差不多两年了。**
Wǒ shàng cì lái yīyuàn yǐjīng guòqu chàbuduō liǎng nián le.
ຄັ້ງສຸດທ້າຍທີ່ຂ້ອຍມາໂຮງໝໍ ຜ່ານມາເກືອບສອງປີແລ້ວ.

2 **她回家两个月了。**
Tā huí jiā liǎng ge yuè le.
ລາວກັບບ້ານສອງເດືອນແລ້ວ.

3 **开学已经三个多星期了。**
Kāixué yǐjīng sān ge duō xīngqī le.
ເປີດຮຽນມາສາມອາທິດກວ່າແລ້ວ.

第 8 课 · 27 固定格式“……以前/以后/前/后”

“时间/事件+以前/前”表示某个时间或事件之前；“时间/事件+以后/后”表示某个时间或事件之后。

“ເວລາ/ເຫດການ + 以前/前” ໝາຍເຖິງກ່ອນເວລາ ຫຼື ກ່ອນເຫດການໜຶ່ງ; “ເວລາ/ເຫດການ + 以后/后” ໝາຍເຖິງຫຼັງເວລາ ຫຼື ຫຼັງເຫດການໜຶ່ງ.

1 **这种药需要每天睡前吃一次。**
Zhè zhǒng yào xūyào měi tiān shuì qián chī yí cì.
ຢາຊະນິດນີ້ຕ້ອງກິນກ່ອນນອນມື້ລະຄັ້ງ.

2 **我们决定下班后一起去看个电影。**
Wǒmen juédìng xiàbān hòu yìqǐ qù kàn ge diànyǐng.
ພວກເຮົາຕັດສິນໃຈວ່າຫຼັງເລີກງານຈະໄປເບິ່ງຮູບເງົານຳກັນ.

3 **考完试以后，咱们一起去旅游吧。**
Kǎo wán shì yǐhòu, zánmen yìqǐ qù lǚyóu ba.
ສອບເສັງແລ້ວ, ພວກເຮົາໄປທ່ຽວນຳກັນເທາะ.

第 9 课 · 28 目的复句“为了……，……”

目的复句“为了……，……”中，“为了”后面的小句表示目的，另一个小句表示为了达到目的采取的行动。

ໃນປະໂຫຍກບອກຈຸດປະສົງ “为了……，……”, ອະນຸປະໂຫຍກຫຼັງ “为了” ບອກຈຸດປະສົງ, ອະນຸປະໂຫຍກອື່ນບອກການກະທຳທີ່ຮັດເພື່ອໃຫ້ບັນລຸຈຸດປະສົງນັ້ນ.

1 **听说为了准备运动会，你们几个男生每天都练球。**
Tīngshuō wèile zhǔnbèi yùndònghuì, nǐmen jǐ ge nánshēng měi tiān dōu liàn qiú.
ໄດ້ຍິນວ່າເພື່ອກະກຽມງານກິລາ, ພວກຜູ້ຊາຍສອງສາມຄົນຂອງພວກເຈົ້າຊ້ອມບານທຸກມື້.

2 **为了考上大学，她每天努力学习。**
Wèile kǎo shàng dàxué, tā měi tiān nǔlì xuéxí.
ເພື່ອສອບເຂົ້າມະຫາວິທະຍາໄລ, ລາວຮຽນໜັກທຸກມື້.

3 **为了早点儿到家，我打算坐飞机回去。**
Wèile zǎo diǎnr dào jiā, wǒ dǎsuàn zuò fēijī huíqù.
ເພື່ອໃຫ້ຮອດເຮືອນໄວໆ, ຂ້ອຍວາງແຜນຈະຂຶ້ນຍົນກັບໄປ.

第 9 课 · 29 可能补语

在动词和结果补语或趋向补语之间插入“得”或“不”构成可能补语，表示条件是否容许实现某种结果或趋向。肯定形式是“动词+得+补语”，否定形式是“动词+不+补语”，疑问形式是“动词+得+补语+动词+不+补语”或者“动词+得+补语+吗”。

ໃສ “得” ຫຼື “不” ລະຫວ່າງຄຳກຳມະກັບຄຳຊ່ວຍຜົນ ຫຼື ຄຳຊ່ວຍທິດທາງ ເພື່ອສ້າງຄຳຊ່ວຍບອກຄວາມສາມາດ, ບອກວ່າເງື່ອນໄຂອະນຸຍາດໃຫ້ເກີດຜົນ ຫຼື ທິດທາງນັ້ນຫຼືບໍ່. ຮູບແບບບອກເວົ້າແມ່ນ “ກຳມະ+得+ຄຳຊ່ວຍ”, ຮູບແບບປະຕິເສດແມ່ນ “ກຳມະ+不+ຄຳຊ່ວຍ”, ຮູບແບບຄຳຖາມແມ່ນ “ກຳມະ+得+ຄຳຊ່ວຍ+ກຳມະ+不+ຄຳຊ່ວຍ” ຫຼື “ກຳມະ+得+ຄຳຊ່ວຍ+ບໍ”.

1 **打不好没关系。**
Dǎ bu hǎo méi guānxi.
ຕີບໍ່ເກັ່ງກໍ່ບໍ່ເປັນຫຍັງ.

2 **这本书你看得懂看不懂?**
Zhè běn shū nǐ kàn de dǒng kàn bu dǒng?
ປຶ້ມຫຼັ້ມນີ້ເຈົ້າເຂົ້າໃຈຫຼືບໍ່?

3 **你只有一个星期的时间，学得会游泳吗?**
Nǐ zhǐyǒu yí ge xīngqī de shíjiān, xué de huì yóuyǒng ma?
ເຈົ້າມີເວລາພຽງອາທິດດຽວ, ຮຽນວ່າຍນ້ຳໄດ້ບໍ?

第 9 课 · 30 固定格式“越A越B”

固定格式“越A越B”的句子中，A和B可以都是动词性短语或形容词性短语，也可以一个是动词性短语，另一个是形容词性短语，表示B随着A的变化而变化。

ໃນໂຄງສ້າງ “ຍິ່ງ A ຍິ່ງ B”, A ແລະ B ອາດເປັນອະລິກຳມະ ຫຼື ອະລິຄຸນນາມທັ້ງສອງກໍ່ໄດ້, ຫຼື ໜຶ່ງເປັນອະລິກຳມະ ອີກໜຶ່ງເປັນອະລິຄຸນນາມ, ໝາຍເຖິງ B ປ່ຽນແປງຕາມ A.

1 **今天的足球比赛我越看越着急。**
Jīntiān de zúqiú bǐsài wǒ yuè kàn yuè zháojí.
ການແຂ່ງບານເຕະມື້ນີ້ ຂ້ອຍຍິ່ງເບິ່ງຍິ່ງຈົ້ນຕົວ.

2 **妈妈越说，他越不高兴。**
Māma yuè shuō, tā yuè bù gāoxìng.
ແມ່ຍິ່ງເວົ້າ, ລາວຍິ່ງບໍ່ພໍໃຈ.

3 **我想认识中国朋友，越多越好。**
Wǒ xiǎng rènshi Zhōngguó péngyou, yuè duō yuè hǎo.
ຂ້ອຍຢາກຮູ້ຈັກໝູ່ຈີນ, ຍິ່ງຫຼາຍຍິ່ງດີ.

第 10 课 · 31 “把”字句（1）

“把”字句表示对确定的人或事物做出相应的动作，使其发生位置上的改变，否定副词“不/没”和能愿动词应该放在“把”字的前面。基本结构：主语+（不/没/能愿动词）+把+宾语+动词+在/到+地点。

ປະໂຫຍກ “把” ບອກການກະທຳຕໍ່ຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງທີ່ແນ່ນອນ ເພື່ອໃຫ້ຕຳແໜ່ງປ່ຽນໄປ. ຄຳປະຕິເສດ “不/没” ແລະ ຄຳຊ່ວຍບອກຄວາມສາມາດຕ້ອງວາງໄວ້ກ່ອນ “把”. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ປະທານ + (不/没/ຄຳຊ່ວຍ) + 把 + ກຳມະ + ກຳມະ + 在/到 + ສະຖານທີ່.

我会把这些题都记在本子上。
1 Wǒ huì bǎ zhèxiē tí dōu jì zài běnzi shang.
ຂ້ອຍຈະຈົດໂຈດເຫຼົ່ານີ້ໄວ້ໃນປຶ້ມໝົດ.

老师把作业本放到桌子上了。
2 Lǎoshī bǎ zuòyèběn fàng dào zhuōzi shang le.
ຄູເອົາປຶ້ມການບ້ານວາງໄວ້ເທິງໂຕະແລ້ວ.

你不能把名字写在这里。
3 Nǐ bù néng bǎ míngzi xiě zài zhèli.
ເຈົ້າຂຽນຊື່ໄວ້ບ່ອນນີ້ບໍ່ໄດ້.

第 10 课 · 32 固定格式“在……上/中/下”

介词“在”和方位词“上” “中” “下”组成的“在……上/中/下”格式可表示范围、时间、条件等。

ໂຄງສ້າງ “在……上/中/下” ທີ່ປະກອບຈາກຄຳບຸບພະບົດ “在” ກັບຄຳບອກທິດ “上”, “中”, “下” ສາມາດບອກຂອບເຂດ, ເວລາ ຫຼື ເງື່ອນໄຂໄດ້.

在学习上，遇到什么问题都可以问我。
1 Zài xuéxí shang, yùdào shénme wèntí dōu kěyǐ wèn wǒ.
ໃນການຮຽນ, ພົບບັນຫາຫຍັງກໍ່ຖາມຂ້ອຍໄດ້.

在比赛中，他得分最高。
2 Zài bǐsài zhōng, tā défēn zuì gāo.
ໃນການແຂ່ງຂັນ, ລາວໄດ້ຄະແນນສູງທີ່ສຸດ.

在她的影响下，我开始喜欢拍照。
3 Zài tā de yǐngxiǎng xià, wǒ kāishǐ xǐhuan pāizhào.
ພາຍໃຕ້ອິດທິພົນຂອງລາວ, ຂ້ອຍເລີ່ມມັກຖ່າຍຮູບ.

第 10 课 · 33 “把”字句（2）

“把”字句表示通过动作使确定的事物发生关系上的转移。基本结构：主语+把+宾语1+动词+给+宾语2。

ປະໂຫຍກ “把” ບອກການໂອນຄວາມສຳພັນຂອງສິ່ງຂອງທີ່ແນ່ນອນໂດຍຜ່ານການກະທຳ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ປະທານ + 把 + ກຳມະ 1 + ກຳມະ + 给 + ກຳມະ 2.

你明天再把书还给我。
1 Nǐ míngtiān zài bǎ shū huán gěi wǒ.
ມື້ອື່ນເຈົ້າຄ່ອຍສົ່ງປຶ້ມຄືນໃຫ້ຂ້ອຍ.

我把礼物送给她了。
2 Wǒ bǎ lǐwù sòng gěi tā le.
ຂ້ອຍໄດ້ເອົາຂອງຂວັນໃຫ້ລາວແລ້ວ.

请你把这本书带给老师。
3 Qǐng nǐ bǎ zhè běn shū dài gěi lǎoshī.
ກະລຸນາເອົາປຶ້ມເຫຼັ້ມນີ້ໄປໃຫ້ຄູ.

第 11 课 · 34 “还是”和“或者”

“还是”一般用在疑问句中，提出两个或多个选项，希望对方从中做出选择；“或者”主要用在陈述句中，不能用在疑问句中。

“还是” ປົກກະຕິໃຊ້ໃນປະໂຫຍກຄຳຖາມ ເພື່ອສະເໜີສອງທາງເລືອກຂຶ້ນໄປ ໃຫ້ຄູ່ສົນທະນາເລືອກ; “或者” ໃຊ້ຕົ້ນຕໍໃນປະໂຫຍກບອກເລົ່າ, ໃຊ້ໃນປະໂຫຍກຄຳຖາມບໍ່ໄດ້.

1
我们用会议室的电脑还是自己的笔记本电脑?
Wǒmen yòng huìyìshì de diànnǎo háishi zìjǐ de bǐjìběn diànnǎo?
ພວກເຮົາໃຊ້ຄອມພິວເຕີຂອງຫ້ອງປະຊຸມ ຫຼື ແລັບທ໊ອບຂອງໃຕເອງ?

2
我们今天去、明天去还是后天去?
Wǒmen jīntiān qù, míngtiān qù háishi hòutiān qù?
ພວກເຮົາໄປມື້ນີ້, ໄປມື້ອື່ນ ຫຼື ໄປມື້ຮື?

3
会议室的电脑或者自己的电脑都可以。
Huìyìshì de diànnǎo huòzhě zìjǐ de diànnǎo dōu kěyǐ.
ຄອມພິວເຕີຂອງຫ້ອງປະຊຸມ ຫຼື ຂອງໃຕເອງ ກໍ່ໄດ້ທັງໝົດ.

第 11 课 · 35 固定短语“看来”

固定短语“看来”后面加上一个结论，表示说话人通过观察、思考后，对当前情况的分析或推测。

ອະວີ “看来” ຕາມດ້ວຍຂໍ້ສະຫຼຸບ ໝາຍເຖິງການວິເຄາະ ຫຼື ການຄາດເດົາສະພາບການປັດຈຸບັນ ຫຼັງຈາກທີ່ຜູ້ເວົ້າສັງເກດ ແລະ ຄິດແລ້ວ.

1
看来我没办法解决这个问题。
Kànlái wǒ méi bànfǎ jiějué zhège wèntí.
ເບິ່ງຄືວ່າຂ້ອຍແກ້ບັນຫານີ້ບໍ່ໄດ້.

2
这么晚了，看来他今天不会来了。
Zhème wǎn le, kànlái tā jīntiān bú huì lái le.
ຊ້ຳຊ້ອງຂະໜາດນີ້ແລ້ວ, ເບິ່ງຄືວ່າມື້ນີ້ລາວຈະບໍ່ມາແລ້ວ.

3
电梯坏了，看来咱们只能走下去了。
Diàntī huài le, kànlái zánmen zhǐ néng zǒu xiàqu le.
ລິບອີເລຍແລ້ວ, ເບິ່ງຄືວ່າພວກເຮົາໄດ້ຍ່າງລົງໄປແລ້ວ.

第 11 课 · 36 “把”字句（3）

“把”字句表示动作对确定的人或事物产生某种结果。基本结构：“主语+把+宾语+动词+结果补语”。

ປະໂຫຍກ “把” ສະແດງວ່າການກະທຳສົ່ງຜົນຕໍ່ຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງທີ່ແນ່ນອນ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ປະທານ + 把 + ກຳມະ + ຄຳກະວີຍາ + ຄຳບອກຜົນ.

1
我跟您一起把这些工作做完。
Wǒ gēn nín yìqǐ bǎ zhèxiē gōngzuò zuò wán.
ຂ້ອຍຈະຊ່ວຍທ່ານເຮັດວຽກເຫຼົ່ານີ້ໃຫ້ສຳເລັດ.

2
妈妈把衣服洗干净了。
Māma bǎ yīfu xǐ gānjìng le.
ແມ່ຊັກເສື້ອໃຫ້ສະອາດແລ້ວ.

3
他还没把笔记本电脑接好呢。
Tā hái méi bǎ bǐjìběn diànnǎo jiē hǎo ne.
ລາວຍັງບໍ່ທັນຕໍ່ແລັບທ໊ອບໃຫ້ແລ້ວເທື່ອ.

第 11 课 · 37 固定格式“对……来说”

固定格式“对……来说”指明观点、感受或情况所属的对象。

ໂຄງສ້າງຄົງທີ່ “对……来说” ຊີ້ຖຶງຜູ້ທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງທັດສະນະ, ຄວາມຮູ້ສຶກ ຫຼື ສະພາບການນັ້ນ.

1 **对我来说，生活也很重要，我不愿意为工作或学习离开家人。**
Duì wǒ lái shuō, shēnghuó yě hěn zhòngyào, wǒ bú yuànyì wèi gōngzuò huò xuéxí líkāi jiārén.
ສຳລັບຂ້ອຍແລ້ວ, ຊີວິດກໍ່ສຳຄັນຫຼາຍ, ຂ້ອຍບໍ່ຢາກຈາກຄອບຄົວເພື່ອໄປເຮັດວຽກ ຫຼື ຮຽນ.

2 **对她来说，学习汉语很有意思。**
Duì tā lái shuō, xuéxí Hànyǔ hěn yǒu yìsi.
ສຳລັບລາວແລ້ວ, ການຮຽນພາສາຈີນມ່ວນຫຼາຍ.

3 **对孩子来说，玩也是一种学习。**
Duì háizi lái shuō, wán yě shì yì zhǒng xuéxí.
ສຳລັບເດັກນ້ອຍແລ້ວ, ການຫຼິ້ນກໍ່ແມ່ນການຮຽນຮູ້ແບບໜຶ່ງ.

第 12 课 · 38 选择复句“或者……，或者……”

选择复句“或者……，或者……”表示在两个或多个可能的选项中选择一个，多用于口语。

ປະໂຫຍກເລືອກ “或者……，或者……” ໝາຍເຖິງການເລືອກໜຶ່ງຈາກສອງ ຫຼື ຫຼາຍທາງເລືອກທີ່ເປັນໄປໄດ້, ສ່ວນຫຼາຍໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ.

1 **或者明天去，或者后天去，我给你打电话。**
Huòzhě míngtiān qù, huòzhě hòutiān qù, wǒ gěi nǐ dǎ diànhuà.
ຫຼື ໄປມື້ອື່ນ, ຫຼື ໄປມື້ຮື, ຂ້ອຍຈະໂທຫາເຈົ້າ.

2 **我们或者今天去电影院看电影，或者明天在家看电影。**
Wǒmen huòzhě jīntiān qù diànyǐngyuàn kàn diànyǐng, huòzhě míngtiān zài jiā kàn diànyǐng.
ພວກເຮົາອາດຈະໄປເບິ່ງຮູບເງົາຢູ່ໂຮງຮູບເງົາມື້ນີ້, ຫຼື ເບິ່ງຢູ່ເຮືອນມື້ອື່ນ.

3 **晚饭你自己选，或者吃中国菜，或者吃日本菜，或者吃泰国菜。**
Wǎnfàn nǐ zìjǐ xuǎn, huòzhě chī Zhōngguó cài, huòzhě chī Rìběn cài, huòzhě chī Tàiguó cài.
ອາຫານແລງເຈົ້າເລືອກເອງ, ຫຼື ກິນອາຫານຈີນ, ຫຼື ກິນອາຫານຍີ່ປຸ່ນ, ຫຼື ກິນອາຫານໄທ.

第 12 课 · 39 趋向补语的引申用法（2）

趋向补语“起来”用在动词或形容词后，表示动作开始进行或进入一个新的状态。如果动词带宾语，宾语应该放在“起”和“来”的中间。

ຄຳບອກທິດທາງ “起来” ໃຊ້ຫຼັງຄຳກະວິຍາ ຫຼື ຄຳຄຸນນາມ ໝາຍເຖິງການກະທຳເລີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ເຂົ້າສູ່ສະພາບໃໝ່. ຖ້າຄຳກະວິຍາມີກຳມະ, ກຳມະຕ້ອງຢູ່ລະຫວ່າງ “起” ກັບ “来”.

1 **雨已经下起来了。**
Yǔ yǐjīng xià qǐlái le.
ຝົນເລີ່ມຕົກແລ້ວ.

2 **最近天气热起来了。**
Zuìjìn tiānqì rè qǐlái le.
ໄລຍະນີ້ອາກາດເລີ່ມຮ້ອນຂຶ້ນແລ້ວ.

3 **怎么突然刮起风来了？**
Zěnme tūrán guā qǐ fēng lái le?
ເປັນຫຍັງຈຶ່ງເລີ່ມພັດລົມຂຶ້ນມາທັນທີ?

第 12 课 · 40 范围副词“就”

范围副词“就”用在带有数量词的动词前面，表示说话人认为数量少、程度轻、时间短等意义；“就”用在名词或名词性主语前，表示例外情况。

ຄຳວິເສດ “就” ໃຊ້ໜ້າຄຳກະວິຍາທີ່ມີຄຳບອກຈຳນວນ ໝາຍເຖິງຜູ້ເວົ້າເຫັນວ່າຈຳນວນໜ້ອຍ, ລະດັບຕ່ຳ ຫຼື ເວລາສັ້ນ; ເມື່ອຢູ່ໜ້າຄຳນາມ ຫຼື ປະທານທີ່ເປັນຄຳນາມ ຈະ ໝາຍເຖິງກໍລະນີຍົກເວັ້ນ.

北京常常下雪，但听说今年就下了一次。

1 Běijīng chángcháng xià xuě, dàn tīngshuō jīnnián jiù xià le yí cì.

ປັກກິ່ງຫິມะຕົກເລື້ອຍໆ, ແຕ່ໄດ້ຍິນວ່າປີນີ້ຕົກພຽງເທື່ອດຽວ.

他昨天就看了十分钟书。

2 Tā zuótiān jiù kàn le shí fēnzhōng shū.

ມື້ວານນີ້ລາວອ່ານໜັງສືພຽງສິບນາທີ.

我每天书包里都放着雨伞，就今天没带。

3 Wǒ měi tiān shūbāo li dōu fàngzhe yǔsǎn, jiù jīntiān méi dài.

ຂ້ອຍໃສ່ຄົນຮົ່ມໄວ້ໃນກะເປົາທຸກມື້, ມື້ນີ້ມືດຽວທີ່ບໍ່ໄດ້ເອົາມາ.

第 12 课 · 41 趋向补语的引申用法（3）

趋向补语“下来”用在动词后，表示完成一个费时、费力、需要克服一定困难的动作行为。

ຄຳບອກທິດທາງ “下来” ໃຊ້ຫຼັງຄຳກะວິຍາ ໝາຍເຖິງການເຮັດກິດຈะກຳໜຶ່ງສຳເລັດ ທີ່ໃຊ້ເວລາ, ໃຊ້ກຳລັງ ແລะ ຕ້ອງເອົາຊะນะຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ.

这一年多住下来，我还是更喜欢北京的四季。

1 Zhè yì nián duō zhù xiàlái, wǒ háishi gèng xǐhuan Běijīng de sìjì.

ຢູ່ມາປີໜຶ່ງກວ່ານີ້, ຂ້ອຍຍັງມັກສີ່ລະດູຂອງປັກກິ່ງກວ່າ.

这半年练下来，他画画的水平提高了不少。

2 Zhè bàn nián liàn xiàlái, tā huàhuà de shuǐpíng tígāo le bù shǎo.

ຝຶກມາຫົກເດືອນນີ້, ລะດັບການແຕ້ມຮູບຂອງລາວດີຂຶ້ນຫຼາຍ.

5000米的长跑比赛，没想到我跑下来了。

3 Wǔqiān mǐ de chángpǎo bǐsài, méi xiǎngdào wǒ pǎo xiàlái le.

ການແຂ່ງວິ່ງທາງໄກ 5000 ແມັດ, ບໍ່ຄິດວ່າຂ້ອຍຈะວິ່ງຈົນສຳເລັດ.

第 13 课 · 42 假设复句“……的话，就……”

假设复句“……的话，就……”中，前一分句表示假设的情况，后一分句表示产生的结果或得出的结论，多用于口语。

ໃນປะໂຫຍກสົมมุด “……的话，就……”, อะนุปะโหยกหน้าสะแดงเงื่อนไขสົมมุด, อะนุปะโหยกหลังสะแดงผົน ຫຼື ข้ สะห฼บ, ส่อนห฼ายใช้ในพาสาเอ้า.

你们有时间的话，就来我家做客。

1 Nǐmen yǒu shíjiān de huà, jiù lái wǒ jiā zuòkè.

ຖ້າພວກເຈົ້າມີເວລາ ກໍ່ມາເຮືອນຂ້ອຍເປັນແຂກເທาะ.

你觉得满意的话，咱们就买。

2 Nǐ juéde mǎnyì de huà, zánmen jiù mǎi.

ຖ້າເຈົ້າຮູ້ສຶກพໍใจ ພวกเรากໍ่ซื้.

明天天气好的话，我就去爬山。

3 Míngtiān tiānqì hǎo de huà, wǒ jiù qù páshān.

ຖ້າมื้อื่นอากาดดิ ข้อยจะไปขึ้นพู.

第 13 课 · 43 “把”字句（4）

“把”字句的动词后使用趋向补语或状态补语，表示动作对确定的人或事物产生位置或者状态变化的影响。基本结构：“主语+把+宾语+动词+趋向补语/状态补语”。

ໃນປະໂຫຍກ “把”, ຫຼັງຄຳກະວິຍາໃຊ້ຄຳບອກທິດທາງ ຫຼື ຄຳບອກສະພາບ ໝາຍເຖິງການກະທຳເຮັດໃຫ້ຕ່າງໆ ຫຼື ສະພາບຂອງຄົນ ຫຼື ສິ່ງຂອງທີ່ແນ່ນອນປ່ຽນໄປ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ປະທານ + 把 + ກຳມະ + ຄຳກະວິຍາ + ຄຳບອກທິດທາງ/ຄຳບອກສະພາບ.

1
你把声音开得太大了。
Nǐ bǎ shēngyīn kāi de tài dà le.
ເຈົ້າເປີດສຽງໃຫຍ່ເກີນໄປແລ້ວ.

2
他把球踢进去了吗?
Tā bǎ qiú tī jìnqu le ma?
ລາວເຕະບານເຂົ້າໄປແລ້ວບໍ?

3
你把字写得太小了，我看不清楚。
Nǐ bǎ zì xiě de tài xiǎo le, wǒ kàn bù qīngchu.
ເຈົ້າຂຽນໂຕໜ້ອຍເກີນໄປ, ຂ້ອຍເບິ່ງບໍ່ຊັດ.

第 13 课 · 44 并列复句“一边……，一边……”

并列复句“一边……，一边……”表示两个动作同时进行，可以紧缩为“边……边……”。

ປະໂຫຍກຄູ່ “一边……，一边……” ໝາຍເຖິງການກະທຳສອງຢ່າງທີ່ເຮັດພ້ອມກັນ, ສາມາດຫຍໍ້ເປັນ “边……边……”.

1
咱们一边吃蛋糕，一边聊天儿吧。
Zánmen yìbiān chī dàngāo, yìbiān liáotiānr ba.
ພວກເຮົາກິນເຄັກກັນໄປ ລົມກັນໄປເທາะ.

2
我喜欢一边跑步，一边听音乐。
Wǒ xǐhuan yìbiān pǎobù, yìbiān tīng yīnyuè.
ຂ້ອຍມັກວິ່ງອອກກຳລັງກາຍໄປ ຟັງເພງໄປ.

3
你不应该边开车边打电话。
Nǐ bù yīnggāi biān kāichē biān dǎ diànhuà.
ເຈົ້າບໍ່ຄວນຂັບລົດໄປ ໂທລະສັບໄປ.

第 14 课 · 45 被动句（1）

汉语中用带“被”字的句子表达被动意义，突出主语受到了某个动作的影响，语气常带有被动、无奈、负面等色彩。副词和能愿动词放在“被”字前面，“被”字后面的宾语可以省略。基本结构：主语+被+宾语+动词+其他成分。

ໃນພາສາຈີນ ປະໂຫຍກທີ່ມີຄຳ “被” ໃຊ້ບອກຄວາມໝາຍຖືກກະທຳ, ເນັ້ນວ່າປະທານຖືກກະທຳຜົນຈາກການກະທຳໃດໜຶ່ງ, ມັກມີຄວາມໝາຍໃນທາງຖືກກະທຳ, ຈຳຍອມ ຫຼື ບໍ່ດີ. ຄຳວິເສດ ແລະ ຄຳຊ່ວຍ ວາງໄວ້ໜ້າ “被”, ຄຳທີ່ຕາມຫຼັງ “被” ອາດລະໄດ້. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ປະທານ + 被 + ກຳມະ + ຄຳກຳມະ + ສ່ວນອື່ນ.

1
这本书被别人借走了。
Zhè běn shū bèi biérén jiè zǒu le.
ປຶ້ມຫົວນີ້ຖືກຄົນອື່ນຢືມໄປແລ້ວ.

2
水果可能被弟弟吃了。
Shuǐguǒ kěnéng bèi dìdi chī le.
ໝາກໄມ້ອາດຈະຖືກນ້ອງຊາຍກິນແລ້ວ.

3
我们俩经常被叫错名字。
Wǒmen liǎ jīngcháng bèi jiào cuò míngzi.
ພວກເຮົາສອງຄົນມັກຖືກເອີ້ນຊື່ຜິດ.

第 14 课 · 46 承接复句“先……，再/然后……”

承接复句“先……，再/然后……”中，两个分句表示动作的先后顺序。

ໃນປະໂຫຍກສົບເນື່ອງ “先……，再/然后……” ສອງອະນຸປະໂຫຍກສະແດງລຳດັບການກະທຳກ່ອນຫຼັງ.

1
我要先去图书馆借书，然后去游泳。
Wǒ yào xiān qù túshūguǎn jiè shū, ránhòu qù yóuyǒng.
ຂ້ອຍຕ້ອງໄປຢືມປຶ້ມຢູ່ຫໍສະໝຸດກ່ອນ, ແລ້ວຈຶ່ງໄປລອຍນ້ຳ.

2
你先去买门票，再来这里找我。
Nǐ xiān qù mǎi ménpiào, zài lái zhèli zhǎo wǒ.
ເຈົ້າໄປຊື້ປີ້ກ່ອນ, ແລ້ວຄ່ອຍມາຫາຂ້ອຍຢູ່ນີ້.

3
你们先回房间休息一会儿，然后再出来吃晚饭。
Nǐmen xiān huí fángjiān xiūxi yíhuìr, ránhòu zài chūlái chī wǎnfàn.
ພວກເຈົ້າກັບໄປຫ້ອງພັກຜ່ອນຈັກໜ້ອຍກ່ອນ, ແລ້ວຈຶ່ງອອກມາກິນເຂົ້າແລງ.

第 14 课 · 47 固定格式“×什么（啊）”

固定格式“×什么（啊）”通常用于否定对方的担忧、疑问或强调事实，带有反驳或安慰的语气。

ຮູບແບບຄົງທີ່ “×什么（啊）” ມັກໃຊ້ປະຕິເສດຄວາມກັງວົນ ຫຼື ຄຳຖາມຂອງຄູ່ສົນທະນາ, ຫຼື ເນັ້ນຄວາມຈິງ, ມີນ້ຳສຽງໂຕ້ແຍ້ງ ຫຼື ປອບໂยน.

1
A：一想到要在校长、老师和那么多同学面前表演，我就有些紧张。B：紧张什么啊，我们都喜欢听你唱歌，你要相信自己。
A: Yì xiǎngdào yào zài xiàozhǎng, lǎoshī hé nàme duō tóngxué miànqián biǎoyǎn, wǒ jiù yǒuxiē jǐnzhāng. B: Jǐnzhāng shénme a, wǒmen dōu xǐhuan tīng nǐ chànggē, nǐ yào xiāngxìn zìjǐ.
A: ພໍຄິດວ່າຈະສະແດງຕໍ່ໜ້າຜູ້ອຳນວยการ, ครู ແລะ ນັກຮຽนຫຼายคົน ຂ้อยก่ตื่นเต้นแด่. B: ตื่นเต้นหยัง, ພวกเธ็ามักฟังเจ้าร้องเพง, เจ้าต้อง เชื่อหมั่นในตัวเอง.

2
A：我最近胖了很多，不想拍照了。B：胖什么啊，你看起来不胖也不瘦。
A: Wǒ zuìjìn pàng le hěn duō, bù xiǎng pāizhào le. B: Pàng shénme a, nǐ kàn qǐlai bú pàng yě bú shòu.
A: ไลยะนี้ข้อยอ้อนขึ้นหลาย, บ่ยากถ่ายรูปแล้ว. B: อ้อนหยัง, เจ้าเบิ่งแล้วบ่อ้อนบ่ผอม.

3
A：还有十分钟，快点走吧。B：急什么啊，马上就到了。
A: Hái yǒu shí fēnzhōng, kuài diǎnr zǒu ba. B: Jí shénme a, mǎshàng jiù dào le.
A: ยังมีสิบนาที, ไอ๊ไปเดาะ. B: ธิบหยัง, อีกจักหน้อยก่ธอดแล้ว.

第 15 课 · 48 介词“根据”

介词“根据”在句子中引出事情的依据或理由。

ຄຳบุบ็ด “根据” ใช้อ้างเถิงหุ้กถาม ຫຼື เหดผ็นของเลื่องในประโหยก.

1
这几年小区根据他们的需要，有了很多变化。
Zhè jǐ nián xiǎoqū gēnjù tāmen de xūyào, yǒu le hěn duō biànhuà.
สองสามปีมานี้ คุ้มได้ปุ่งแปงหลาย ตามคอามต้องการของพอกเธ็า.

2
根据要求，我们必须参加明天的会议。
Gēnjù yāoqiú, wǒmen bìxū cānjiā míngtiān de huìyì.
ตามข้ำกำน็ด, พอกเธ็าต้องเข้ำธ่อมการบะฉุมมื้อื่น.

3
老师根据每个学生的兴趣，选择了不一样的书。
Lǎoshī gēnjù měi ge xuésheng de xìngqù, xuǎnzé le bù yíyàng de shū.
ครูเลือกปึ้มต่างกัน ตามคอามสีนใจของนักธฺงแต่ละค็น.

第 15 课 · 49 数量重叠“数词+量词+数词+量词”

数量短语可以重叠，重叠后可作状语，一般表示动作的方式，有形象化的作用。基本结构：数词+量词+数词+量词+（地）+动词。

ອະນຸປະໂຍກຈຳນວນສາມາດຊ້ຳໄດ້, ເມື່ອຊ້ຳແລ້ວໃຊ້ເປັນຄຳວິເສດ, ສ່ວນຫຼາຍສະແດງວິທີການກະທຳ ແລະ ເຮັດໃຫ້ພາບຊັດເຈນ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: ຈຳນວນ + ລັກສະນະນາມ + ຈຳນວນ + ລັກສະນະນາມ + (地) + ຄຳກິ່ນ.

1 **我得一点儿一点儿给您讲。**
Wǒ děi yìdiǎnr yìdiǎnr gěi nín jiǎng.
ຂ້ອຍຕ້ອງເວົ່າໃຫ້ທ່ານຟັງທີລະໜ້ອຍ.

2 **学生们的汉语水平一天一天地提高了。**
Xuéshengmen de Hànyǔ shuǐpíng yì tiān yì tiān de tígāo le.
ລະດັບພາສາຈີນຂອງນັກຮຽນສູງຂຶ້ນທຸກວັນ.

3 **他们两个两个地走进去了。**
Tāmen liǎng ge liǎng ge de zǒu jìnqu le.
ພວກເຂົາເຂົ້າໄປເປັນຄູ່ໆ.

第 15 课 · 50 固定短语“在……看来”

固定短语“在……看来”表示个人或某个群体的观点。

ອະວະຍົງທີ່ “在……看来” ໃຊ້ສະແດງຄວາມຄິດເຫັນຂອງບຸກຄົນ ຫຼື ຂອງກຸ່ມໃດໜຶ່ງ.

1 **在我们中国人看来，黄河像妈妈一样，养了我们几千年。**
Zài wǒmen Zhōngguó rén kànlái, Huánghé xiàng māma yíyàng, yǎng le wǒmen jǐ qiān nián.
ໃນຄວາມຄິດຂອງຄົນຈີນພວກເຮົາ, ແມ່ນ້ຳຫວາງໂຫະເໝືອນແມ່ ລ້ຽງພວກເຮົາມາຫຼາຍພັນປີ.

2 **在同事们看来，她工作非常认真。**
Zài tóngshìmen kànlái, tā gōngzuò fēicháng rènzhēn.
ໃນສາຍຕາຂອງເພື່ອນຮ່ວມງານ, ລາວເຮັດວຽກຮຽບຮ້ອຍຫຼາຍ.

3 **在我看来，每天读书是一种很好的习惯。**
Zài wǒ kànlái, měi tiān dúshū shì yì zhǒng hěn hǎo de xíguàn.
ຕາມຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍ, ການອ່ານປຶ້ມທຸກມື້ເປັນນິໄສທີ່ດີຫຼາຍ.

第 15 课 · 51 固定短语“不一会儿”

固定短语“不一会儿”表示很短的时间，在句中作状语，多用于口语。

ອະວະຍົງທີ່ “不一会儿” ໝາຍເຖິງເວລາສັ້ນໆ, ໃຊ້ເປັນຄຳວິເສດໃນປະໂຫຍກ, ມັກໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ.

1 **难过的事情不一会儿就忘了。**
Nánguò de shìqing bù yíhuìr jiù wàng le.
ເລື່ອງທີ່ເສົ້າໃຈ ອີກຈັກໜ້ອຍກໍ່ລືມໝົດ.

2 **不一会儿，张校长就来了。**
Bù yíhuìr, Zhāng xiàozhǎng jiù lái le.
ອີກຈັກໜ້ອຍ, ຜູ້ອຳນວຍການຈາງກໍ່ມາຮອດ.

3 **两个小时看起来长，但是不一会儿就过去了。**
Liǎng ge xiǎoshí kàn qǐlai cháng, dànshì bù yíhuìr jiù guòqu le.
ສອງຊົ່ວໂມງເບິ່ງແລ້ວຍາວ, ແຕ່ອີກຈັກໜ້ອຍກໍ່ຜ່ານໄປແລ້ວ.

第 16 课 · 52 并列复句“一会儿……，一会儿……”

并列复句“一会儿……，一会儿……”表示短时间内发生的不同动作，或者一种对立的情况。

ປະໂຫຍກປະສານ “一会儿……，一会儿……” ສະແດງການກະທຳຕ່າງໆທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນເວລາສັ້ນໆ, ຫຼື ສະພາບທີ່ກົງກັນຂ້າມ.

1 **它一会儿在你脚边睡觉，一会儿在你身上爬。**
Tā yíhuìr zài nǐ jiǎo biān shuìjiào, yíhuìr zài nǐ shēnshang pá.
ມັນດຽວນອນຢູ່ຕີນເຈົ້າ, ດຽວກໍ່ໄຕ່ຂຶ້ນໂຕເຈົ້າ.

2 **他一会儿进来，一会儿出去，忙得很。**
Tā yíhuìr jìnlai, yíhuìr chūqu, máng de hěn.
ລາວດຽວເຂົ້າມາ, ດຽວອອກໄປ, ຫຍຸ້ງຫຼາຍ.

3 **最近天气变化很快，一会儿冷，一会儿热。**
Zuìjìn tiānqì biànhuà hěn kuài, yíhuìr lěng, yíhuìr rè.
ໄລຍະນີ້ອາກາດປ່ຽນແປງໄວ, ດຽວໜາວ, ດຽວຮ້ອນ.

第 16 课 · 53 介词“关于”

介词“关于”后面加名词，引出涉及的对象。

ຄຳບຸບົດ “关于” ວາງຕາມຫຼັງດ້ວຍຄຳນາມ, ເພື່ອອ້າງເຖິງສິ່ງທີ່ກ່າວເຖິງ.

1 **关于这个问题，我得慢慢给你讲。**
Guānyú zhège wèntí, wǒ děi mànmàn gěi nǐ jiǎng.
ກ່ຽວກັບເລື່ອງນີ້, ຂ້ອຍຕ້ອງເວົ່າໃຫ້ເຈົ້າຟັງຊ້າໆ.

2 **关于他的要求，我们还要开会以后再决定。**
Guānyú tā de yāoqiú, wǒmen hái yào kāihuì yǐhòu zài juédìng.
ກ່ຽວກັບຂໍ້ຮຽກຮ້ອງຂອງລາວ, ພວກເຮົາຕ້ອງປະຊຸມກ່ອນແລ້ວຈຶ່ງຕັດສິນໃຈ.

3 **关于比赛的时间，我明天一定告诉大家。**
Guānyú bǐsài de shíjiān, wǒ míngtiān yídìng gàosu dàjiā.
ກ່ຽວກັບເວລາແຂ່ງຂັນ, ມື້ອື່ນຂ້ອຍຈະບອກທຸກຄົນແນ່ນອນ.

第 16 课 · 54 固定短语“一般来说”

“一般来说”是一个固定短语，意思是大多数情况下是这样，常用于句子的开头。

“一般来说” ເປັນອະລິຄົງທີ່, ໝາຍຄວາມວ່າໃນກໍລະນີສ່ວນຫຼາຍເປັນແບບນີ້, ມັກໃຊ້ຢູ່ຕົ້ນປະໂຫຍກ.

1 **一般来说，熊猫每天要睡很多次觉。**
Yìbān lái shuō, xióngmāo měi tiān yào shuì hěn duō cì jiào.
ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ, ໝີແພນດ້າຕ້ອງນອນຫຼາຍເທື່ອຕໍ່ມື້.

2 **一般来说，这种树每年开一次花。**
Yìbān lái shuō, zhè zhǒng shù měi nián kāi yí cì huā.
ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ, ຕົ້ນໄມ້ຊະນິດນີ້ອອກດອກປີລະເທື່ອ.

3 **一般来说，学习外语需要多练习。**
Yìbān lái shuō, xuéxí wàiyǔ xūyào duō liànxí.
ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ, ການຮຽນພາສາຕ່າງປະເທດຕ້ອງຝຶກຫຼາຍ.

第 16 课 · 55 比较句（II）

用“比”表示的比较句中，谓语为一般动词时，前面可以用“多、少、早、晚”，表示两者在数量或时间上的差异。基本结构：A比B+多/少/早/晚+动词+数量短语。

ໃນປະໂຫຍກປຽບທຽບທີ່ໃຊ້ “比”, ເມື່ອຄຳກຳມະເປັນຄຳກຳມະທົ່ວໄປ, ສາມາດໃສ່ “多、少、早、晚” ໄວ້ຂ້າງໜ້າ ເພື່ອສະແດງຄວາມແຕກຕ່າງດ້ານຈຳນວນ ຫຼື ເວລາ. ໂຄງສ້າງພື້ນຖານ: A 比 B + 多/少/早/晚 + ຄຳກຳມະ + ອະລຶບອກຈຳນວນ.

1 **冬天比夏天早关门一个小时。**
Dōngtiān bǐ xiàtiān zǎo guānmén yí ge xiǎoshí.
ລະດູໜາວປິດປະຕູໄວກວ່າລະດູຮ້ອນໜຶ່ງຊົ່ວໂມງ.

2 **哥哥比弟弟多吃了三个饺子。**
Gēge bǐ dìdi duō chī le sān ge jiǎozi.
ອ້າຍກິນເກີບຫຼາຍກວ່ານ້ອງສາມອັນ.

3 **我比他晚到了十分钟。**
Wǒ bǐ tā wǎn dào le shí fēnzhōng.
ຂ້ອຍມາຮອດຊ້ຳກວ່າລາວສິບນາທີ.

第 17 课 · 56 介词“向”

介词“向”后加代词、名词或名词性短语，表示动作的方向或对象。

ຄຳບຸພະບົດ “向” ຕາມດ້ວຍຄຳແທນນາມ, ຄຳນາມ ຫຼື ກຸ່ມຄຳນາມ ເພື່ອບອກທິດທາງ ຫຼື ວັດຖຸປະສົງຂອງການກະທຳ.

1 **别再向前走了。**
Bié zài xiàng qián zǒu le.
ຢ່າຍ່າງໄປຂ້າງໜ້າອີກ.

2 **以后我要多向认真的人学习。**
Yǐhòu wǒ yào duō xiàng rènzhēn de rén xuéxí.
ຕໍ່ໄປຂ້ອຍຈະຮຽນຮູ້ຈາກຄົນທີ່ຕັ້ງໃຈໃຫ້ຫຼາຍຂຶ້ນ.

3 **孩子一看见妈妈，就向她跑过去了。**
Háizi yí kànjiàn māma, jiù xiàng tā pǎo guòqu le.
ເດັກນ້ອຍເຫັນແມ່ແລ້ວ ກໍແລ່ນໄປຫາລາວທັນທີ.

第 17 课 · 57 反问句“不是……吗？”

反问句“不是……吗？”一般用来表达说话人的不理解或不满，有时也表示提醒或确认。否定形式表达肯定的意思。

ປະໂຫຍກຄຳຖາມແບບຍ້ອນ “ບໍ່ແມ່ນ……ບໍ?” ມັກໃຊ້ສະແດງຄວາມບໍ່ເຂົ້າໃຈ ຫຼື ບໍ່ພໍໃຈຂອງຜູ້ເວົ້າ, ບາງເທື່ອກໍ່ໃຊ້ເຕືອນ ຫຼື ຢືນຢັນ. ຮູບແບບປະຕິເສດ ສະແດງຄວາມໝາຍທາງບວກ.

1 **你不是喜欢玩电脑吗？你可以去看看跟电脑有关系的书。**
Nǐ bú shì xǐhuan wán diànnǎo ma? Nǐ kěyǐ qù kànkan gēn diànnǎo yǒu guānxi de shū.
ເຈົ້າບໍ່ແມ່ນມັກຫຼິ້ນຄອມພິວເຕີບໍ? ເຈົ້າລອງໄປເບິ່ງປຶ້ມກ່ຽວກັບຄອມພິວເຕີໄດ້.

2 **你不是说今天有事吗？为什么来了？**
Nǐ bú shì shuō jīntiān yǒu shì ma? Wèishénme lái le?
ເຈົ້າບໍ່ແມ່ນວ່າມື້ນີ້ມີທຸລະບໍ? ເປັນຫຍັງຈຶ່ງມາ?

3 **考试不是下个月吗？你怎么今天就开始复习了？**
Kǎoshì bú shì xià ge yuè ma? Nǐ zěnme jīntiān jiù kāishǐ fùxí le?
ການສອບເສັງບໍ່ແມ່ນເດືອນໜ້າບໍ? ເປັນຫຍັງມື້ນີ້ເຈົ້າກໍ່ເລີ່ມທົບທວນແລ້ວ?

第 17 课 · 58 递进复句“……，更……”

递进复句“……，更……”中，第二个分句表示程度上更深一层。

ໃນປະໂຫຍກຊ້ອນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນ “……, ຍິ່ງ……”, ອະນຸປະໂຫຍກທີສອງສະແດງລະດັບທີ່ເລິກກວ່າອີກຂັ້ນໜຶ່ງ.

1 **我还没想好要学什么，更没想好去哪个国家。**
Wǒ hái méi xiǎnghǎo yào xué shénme, gèng méi xiǎnghǎo qù nǎge guójiā.
ຂ້ອຍຍັງບໍ່ທັນຄິດອອກວ່າຈະຮຽນຫຍັງ, ຍິ່ງບໍ່ທັນຄິດວ່າຈະໄປປະເທດໃດ.

2 **想提高中文水平要多听多看，更要多说多练。**
Xiǎng tígāo Zhōngwén shuǐpíng yào duō tīng duō kàn, gèng yào duō shuō duō liàn.
ຢາກຍົກລະດັບພາສາຈີນ ຕ້ອງຟັງຫຼາຍເບິ່ງຫຼາຍ, ຍິ່ງຕ້ອງເວົ້າຫຼາຍຝຶກຫຼາຍ.

3 **来中国学习，我学会了中文，更了解了中国文化。**
Lái Zhōngguó xuéxí, wǒ xuéhuì le Zhōngwén, gèng liǎojiě le Zhōngguó wénhuà.
ມາຮຽນຢູ່ຈີນ, ຂ້ອຍຮຽນພາສາຈີນໄດ້, ຍິ່ງເຂົ້າໃຈວັດທະນະທຳຈີນຫຼາຍຂຶ້ນ.

第 17 课 · 59 条件复句“只有……，才……”

条件复句“只有……，才……”中，“只有”后面是实现结果的唯一条件，没有这个条件就不会产生“才”后面的结果。

ໃນປະໂຫຍກເງື່ອນໄຂ “ພຽງແຕ່……, ຈຶ່ງ……”, ຫຼັງຈາກ “ພຽງແຕ່” ແມ່ນເງື່ອນໄຂດຽວທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດຜົນ, ຖ້າບໍ່ມີເງື່ອນໄຂນີ້ ຜົນຂ້າງຫຼັງກໍຈະບໍ່ເກີດຂຶ້ນ.

1 **只有想清楚自己真正喜欢什么，才能做出最合适的选择。**
Zhǐyǒu xiǎng qīngchu zìjǐ zhēnzhèng xǐhuan shénme, cái néng zuòchū zuì héshì de xuǎnzé.
ພຽງແຕ່ຄິດໃຫ້ຊັດວ່າຕົນເອງມັກຫຍັງແທ້ໆ ຈຶ່ງຈະເລືອກສິ່ງທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດໄດ້.

2 **只有每天锻炼身体，才会越来越健康。**
Zhǐyǒu měi tiān duànliàn shēntǐ, cái huì yuèláiyuè jiànkāng.
ພຽງແຕ່ອອກກຳລັງກາຍທຸກມື້ ຈຶ່ງຈະສຸຂະພາບດີຂຶ້ນເລື້ອຍໆ.

3 **只有多听、多说、多看，你的中文水平才能提高。**
Zhǐyǒu duō tīng, duō shuō, duō kàn, nǐ de Zhōngwén shuǐpíng cái néng tígāo.
ພຽງແຕ່ຟັງຫຼາຍ, ເວົ້າຫຼາຍ, ເບິ່ງຫຼາຍ ລະດັບພາສາຈີນຂອງເຈົ້າຈຶ່ງຈະສູງຂຶ້ນ.

第 18 课 · 60 概数表达法

汉语中相邻的两个数字连用，表示不确定的数量。

ໃນພາສາຈີນ ເມື່ອເອົາຕົວເລກສອງຕົວທີ່ຕິດກັນມາໃຊ້ນຳກັນ ຈະໝາຍເຖິງຈຳນວນທີ່ບໍ່ແນ່ນອນ.

1 **春节大概放七八天假。**
Chūnjié dàgài fàng qī bā tiān jià.
ບຸນປີໃໝ່ພັກປະມານຈັດແປດມື້.

2 **教室里来了五六个学生。**
Jiàoshì li lái le wǔ liù ge xuésheng.
ໃນຫ້ອງຮຽນມີນັກຮຽນມາຫ້າຫົກຄົນ.

3 **这些照片是三四年前照的吧?**
Zhèxiē zhàopiàn shì sān sì nián qián zhào de ba?
ຮູບເຫຼົ່ານີ້ຖ່າຍຕອນສາມສີ່ປີກ່ອນບໍ?

第 18 课 · 61 “刚才”和“刚刚”

“刚才”是时间名词，表示很短的时间以前，一般指几分钟以前，可以放在句首，也可以放在主语后面、动词前面。“刚刚”是时间副词，表示事情发生的时间不长，可能是几分钟、几天甚至几个月，只能放在主语后面、动词前面。

“刚才” ເປັນຄຳນາມບອກເວລາ ໝາຍເຖິງເວລາສັ້ນໆກ່ອນໜ້ານີ້ ຄືປະມານສອງສາມນາທີກ່ອນ, ອາດໄດ້ທັງຕົ້ນປະໂຫຍກ ແລະ ຫຼັງປະທານກ່ອນຄຳກຳມະ. “刚刚” ເປັນຄຳວິເສດບອກເວລາ ໝາຍເຖິງເຫດການເກີດຂຶ້ນບໍ່ດົນ ອາດຈະສອງສາມນາທີ, ສອງສາມມື້ ຫຼື ຫຼາຍເດືອນກໍ່ໄດ້, ຕ້ອງວາງຫຼັງປະທານເທົ່ານັ້ນ.

刚才的电话是我妈妈打来的。

1 Gāngcái de diànhuà shì wǒ māma dǎ lái de.

ໂທລະສັບຫາກໍ່ນີ້ແມ່ຂ້ອຍໂທມາ.

我刚刚看视频学会了包饺子。

2 Wǒ gānggāng kàn shìpín xuéhuì le bāo jiǎozi.

ຂ້ອຍຫາກໍ່ຮຽນຫໍ່ເກົ້າຈີ້ຈາກວິດີໂອໄດ້.

他刚刚来北京两个月。

3 Tā gānggāng lái Běijīng liǎng ge yuè.

ລາວຫາກໍ່ມາປັກກິ່ງໄດ້ສອງເດືອນ.

第 18 课 · 62 条件复句“只要……，就……”

“只要……，就……”中，“只要”后面是所需要的充分条件，有这个条件就能产生“就”后面的结果。主语可以放在“只要”前，也可以放在“只要”后；如果句子有两个主语，第二个主语要放在“就”前面。

ໃນ “ພຽງແຕ່……, ກໍ່……”, ຫຼັງ “ພຽງແຕ່” ແມ່ນເງື່ອນໄຂທີ່ພຽງພໍ, ມີເງື່ອນໄຂນີ້ແລ້ວກໍ່ຈະເກີດຜົນຫຼັງ “ກໍ່”. ປະທານວາງໄດ້ທັງກ່ອນ ແລະ ຫຼັງ “ພຽງແຕ່”; ຖ້າມີສອງ ປະທານ ປະທານທີສອງຕ້ອງວາງກ່ອນ “ກໍ່”.

我只要几天不跟他视频，就很想他。

1 Wǒ zhǐyào jǐ tiān bù gēn tā shìpín, jiù hěn xiǎng tā.

ຂ້ອຍພຽງແຕ່ສອງສາມມື້ບໍ່ໄດ້ວິດີໂອກັບລາວ ກໍ່ຄິດຮອດລາວຫຼາຍ.

只要你同意，我们就这么决定了。

2 Zhǐyào nǐ tóngyì, wǒmen jiù zhème juédìng le.

ພຽງແຕ່ເຈົ້າເຫັນດີ ພວກເຮົາກໍ່ຕັດສິນໃຈແບບນີ້.

只要你坚持每天早睡，身体就一定会好起来。

3 Zhǐyào nǐ jiānchí měi tiān zǎo shuì, shēntǐ jiù yídìng huì hǎo qǐlai.

ພຽງແຕ່ເຈົ້ານອນໄວທຸກມື້ ສຸຂະພາບກໍ່ຈະດີຂຶ້ນແນ່ນອນ.

第 18 课 · 63 固定格式“从……起”

固定格式“从……起”有“从……开始”的意思，多表示时间。常用在句首，作状语。

ຮູບແບບຄົງທີ່ “ຕັ້ງແຕ່……ໄປ” ມີຄວາມໝາຍວ່າ “ເລີ່ມຈາກ……”, ສ່ວນຫຼາຍໃຊ້ບອກເວລາ. ມັກໃຊ້ຢູ່ຕົ້ນປະໂຫຍກ ເປັນຄຳຂະຫຍາຍກະວີຍາ.

他从那时起就努力学习。

1 Tā cóng nàshí qǐ jiù nǔlì xuéxí.

ຕັ້ງແຕ່ນັ້ນມາລາວກໍ່ຂະຫຍັນຮຽນ.

从那天起，我们就变成了好朋友。

2 Cóng nà tiān qǐ, wǒmen jiù biànchéng le hǎo péngyou.

ຕັ້ງແຕ່ມື້ນັ້ນມາ ພວກເຮົາກໍ່ກາຍເປັນໝູ່ສະໜິດກັນ.

从那次旅游起，我对中国文化更有兴趣了。

3 Cóng nà cì lǚyóu qǐ, wǒ duì Zhōngguó wénhuà gèng yǒu xìngqù le.

ຕັ້ງແຕ່ການທ່ອງທ່ຽວເທື່ອນັ້ນມາ ຂ້ອຍສົນໃຈວັດທະນະທຳຈີນຫຼາຍຂຶ້ນ.